

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, AUGUST 13, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 6th day of July, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Delgahahena, situate in the village of Kekanadura in Matara Wellaboda pattu, in the Southern Province, containing in extent about 7 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: on the north by Delgahahena claimed by S. P. Don Carolis, and Ukwatta claimed by S. P. Don Carolis; on the east by Kapugamage Muttettuwa claimed by S. N. M. Dawudu and others, Edandekumbura claimed by D. S. de Alwis Samarasinha, Kandemullakumbura claimed by D. S. de Alwis Samarasinha, and Kandemullakumbura-atmaga *alias* Delgahahena; on the south by Atdenamullahenyaya purchased from Crown by J. E. Wijesinha (*vide* title plan 151,575), and Ollanganhaduhena; on the west by Ihalawewa-atmaga *alias* Delgahahena, planted with arecanuts—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 7th day of October, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

W. H. JACKSON,  
Assistant Government Agent.

දකු පලාතෙට අසිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැල්ලබවපත්තුවේ කැකනාදුර යන ගමේ තිබෙන අක්කර 7ක් පමණ බිම්සාවිය ඇති දෙල්ගහහේතව මාසින්, උතුරෙන්—ඇස්. වි. දොන් කරෝල්ස් විසින් අසිතිවාසිකම් කියා සිටින දෙල්ගහ හේත සහ එම අය විසින් අසිතිවාසිකම් කියා සිටින උක් වත්තද, නැගෙනහිරින්—ඇස්. ඇන්. ඇම්. දුටුද සහ තවත් අය විසින් අසිතිවාසිකම් කියා සිටින කපු ගමගේ මුත්තෙටුවද, සී. ඇස්. ද අල්විස් සමරසින්න විසින් අසිතිවාසිකම් කියා සිටින ඒදන්වේ කුඹුරද, එම අය විසින් අසිතිවාසිකම් කියා සිටින කන්දෙමුල්ලෙ කුඹුර සහ කන්දෙමුල්ලෙ කුඹුර අත් මග නොහොත් දෙල්ගහ හේතද, දකුදුදිගින්—නොමිමර 151,575හේ ඔප්පු පිලුරු කඩදසියේ ජෙන ජේ. ඊ. විජේසින්න විසින් ආණ්ඩුවෙන් මුදලට ගත්තාවූ අද්දනමුල්ලෙ හේතයාය සහ මල්ලන් ගන්කදු හේතද, බස්නාහිරින්—පුවක්ගස් වැව්වල ඉහලවෙ අත්මග නොහොත් දෙල්ගහහේතද යන මෙකී සතරමාසින් තුල තිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අසිතිවාසිකම් කියා සිටින යම් අය ඇතුළතම මෙවක්පවත් හෙවත් 1897හේ ජූලි මස 6 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළත මාතර කවිවේරි සේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අසිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටිනට නොයෙදුනොත් මාතර උප ඒජන්තවුරය දරණ විලියම් හැන්රි ජැක්සන් යන මට වර්ෂ 1897හේ නොමිමර එකේ ආඥාපත්‍රයෙන් ලැබී තිබෙන බලය ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දැන්වීමෙන් කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වර්ෂ 1897හේ ඔක්තෝබර් මස 7 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත් සතීන් ප්‍රකාශකරණව මෙයින් දන්වමි.

බබ්ලිච්. එච්. ජැක්සන්,  
උපඒජන්ත වමිග.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆடிமாதம் 6 ன் திகதி துவக்கம் மூண்டு மாதத்திற்குள் தென்மேல் மாகாணத்தின் மாத்துறையை சேர்ந்த வெல்லபட மத்துவையில கெனதுறை யென்னும் கிராமத்திலுள்ள தெல்காகேன அயன்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிறவும் இத்தோடணைத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்டில் விவரிக்கப்பட்டதும் ஏறக்குறைய 7 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது:—

எல்லை, வடக்குக்கு-எஸ். பி. தொன் கரோலிஸ் உரித்துசொல்லும் தெல்காகேனயும் உக்வத்தயும், கிழக்குக்கு-எஸ். என். எம். தாலுதம் சிலபேர்கள் உரித்துச் சொல்லும் கப்புமகே முத் தெட்டுவ மு. எஸ். மு. அல்விஸ் சமரசிங்க உரித்துச் சொல்லும் ஏதண்டே கும்பரவும் கந்தேமுல்ல கும்பரவும் கொந்தேமுல்லே கும்பர அத்தக அல்லது தெல்காகேன, தெற்குக்கு-அரசாட்சி யிடம் சே. ஈ. விசேசிங்க No. 151,575 பிசூர் கடதாசியில் முதலுக்கு வாங்கின காணி, அதாவது அத்தனமுல்லேகேனயாய யென்றது, மேற்குக்கு-பாக்குபாமுல்ல இகலவெவ அத்தக அல்லது தெல்காகேன. இந்த எல்லைகளுக்கு அடங்கிய காணிக்கு உரித்துபாராட்டுகிறவர்கள் யாராயிலும் யிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்துறை கச்சேரியில தெரிப்பட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் மாத்துறை அரசாட்சி உதவி ஏசண்டாயிருக்கும் உவில்லியம் என்லி ஜக்சன் ஆகிய நான் 1897 ம ஆண்டின் முதலாம் இலக்க சட்டத்தினால் கொடுக்கிருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு அற்பிகைமாதம் 7 ன் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.

டபிள்யூ. எச். ஜக்சன்,  
உதவி அரசாட்சி ஏசண்டு.

